

HÀM THỜI NĂM 50 530

ABONNEMENTS

Indochine Union Postale
Un an ... 8 00 Un an ... 10 00
Six mois ... 5 00 Six mois ... 6 00

ANNONCES LÉGALES

Sur la ligne de 6 points sur justification de 3 lignes quelle que soit la page.

ANNONCES COMMERCIALES

à Paris.

ĐÔNG PHÁP THỜI-BÁO

Tổng-đi:
NGUYỄN-KIM-BÌNH

Le Courier Indochinois

ĐĂNG KÝ
DEPOT LEGAL
INDOCHINE
SAIGON
N° 6101
Duy tháp nón (Téléphone)
86 204

BÁO QUÁN

BỘ CHỐNG HỦY

SAIGON

MUA BÁO PHẢI TRẢ TIỀN TRƯỚC

Ngày thứ sáu 7 Janvier 1927

GIÁ BÁN

Dang-khoa Ngay-Quoc
Một năm ... 8 00 Một năm ... 10 00
Nửa năm ... 5 00 Nửa năm ... 6 00

Mua báo phải trả tiền trước
Thứ ba mươi lăm giờ
M. NGUYỄN-KIM-BÌNH

Rao báo về việc bán bún hay là
viet gi xi thương nhai tron

Chủ-nghĩa-quốc-gia là gì?

1.— Chủ-nghĩa-quốc-gia (le nationalisme) là cái lòng thương nước, cùu nước, của một quốc-dân yêu báu muôn, gây lại cái thế nước ở bên trong và giữ lấy cái oai nước ở bên ngoài.

Chủ-nghĩa-quốc-gia là một cách vận động về đường chính trị mới mè ở đây, may mắn chỉ cái danh từ ấy cũng là cái săn-vật mới báu giờ ở trong các tự-diễn của văn khố.

Cái danh từ « chủ-nghĩa-quốc-gia » đã là cái săn-vật mới mà ý nghĩa của danh từ ấy cũng rất là phu-phẩm. Lật từ điện mori ota Tay ra mà xem thì thấy có ba nghĩa :

2.— CHỦ - NGHĨA QUỐC - GIA, nghĩa là một thứ tình cảm của người ta đối với đất thiêng của quê nhà, có quan hệ với nước mình. (Préférence déterminée pour ce qui est propre à la nation à laquelle on appartient).

Hai cái tên riêng « nghĩa » cũng phẩm lâm : cái tên riêng ấy cho là « thương », là « kinh » hay là « vui » cũng được, trong tự-diễn Tây không thấy giải rõ.

3.— CHỦ - NGHĨA QUỐC - GIA nghĩa là cái chủ-nghĩa của phái kinh-bác bài thiêng, học-thuyết nào không lấy cái di-truyền của quốc-gia làm cơ sở (Paris qui considère comme mauvaise toute doctrine dont le fondement n'est pas la tradition nationale).

Trong nghĩa này có hai điều : một là kinh-bác bài thiêng các học-iy; hai là tên trong quốc-truyền.

Có theo ba nghĩa trong tự-diễn Tây đó thì ta mới được có một cái quan-niệm bao quát về chủ-nghĩa-quốc-gia mà thật, chứ cái ý nghĩa của tôi-thực của chủ-nghĩa-quốc-gia thì vẫn còn chưa rõ.

Nay lại theo cách phân-chiết để composer của chủ-Taylor mà nói, ta biết Tên này rỗng chửi « nationalisme » (chủ-nghĩa-quốc-gia) là gõ-đập chí « National » của Thanh-má (Paris qui considère comme mauvaise toute doctrine dont le fondement n'est pas la tradition nationale).

Trong nghĩa này có hai điều : một là kinh-bác bài thiêng các học-iy; hai là tên trong quốc-truyền.

Có theo ba nghĩa trong tự-diễn

Xem trong báo TINH-SƯL là một tờ báo lâm-quan-có-xuy-chó-chí-nghia chủ-nghĩa » là cái Tán, thấy có giải nghĩa « chủ-nghĩa-quốc-gia » như sau đây : « Trong nói về « quốc-gia ». Quốc-gia là gì ? »

nước mìn, song những phương pháp dùng để lâm lợi cho nước đó đều là lợi cho lý lịch và đều trong chánh da-i cả.

(Chủ-nghĩa-quốc-gia-nationalisme) thì đó với nước mình là lợi cho lâm-cái xay-vong. Qua thương yến nước chủ-nghĩa « chủ-nghĩa-quốc-gia » như sau đây : « Trong nói về « quốc-gia ». Quốc-gia là gì ? »

Ở bên trong thì bao nhiêu những cái lợi cho nước đều bi-han mà chỉ có quốc-gia làm trọng yếu, ở bên ngoài thì lại tuyen-truyen quốc-thể, muốn cho kè khác đều chịu ảnh hưởng của mình. Tóm-lát mà mì¹ thì chỉ có một việc là « phát duong quốc-quang » mà thôi vậy.

Các bạn đọc báo ai cũng đã từng biết rằng ông Paul Monet, xem làm quan Ba-Pao-thú Thuo-dia, là một người chiến-sí bị thương nặng, trong sao năm nay ông đã biến thành ra làm việc mở mang học thức luận lý cho Annam ta, hi-sanh cả chức nghiệp công-danh, tên tài hét mít phản-gia-tai-lon, thiệt khí sục khoe của ông và già quyến. Ông những công cuôc sắng lập ra hội Việt-Nam-Thanh-Nien ở Hanói, diêu-thuyt, đam-dao, xuất-bản tạp-chí và sách, ông đã có sự-cuộn-văn-tinh-thần luu-ly cho ta, vua-lam cho ta biết yêu-uchung-van-minh mới mà nước Pháp đem qua ta. Vì việc cố-dong rất camదăn mà ông đã deer trong hai năm trời ở bên Pháp-quốc, ông đã hết lòng bầy tỏ cho người-biết những điều khuyet-diem trong chánh-sach thuộc dâng cho lợi việc truyềb dâng bâ-van-minh. Sau cùng ông lại trở qua là làm chức Công-phai quan Thuo-thu-Dia Thuong-tho, ông đã dien-thuyt máy lão ở Saigon và khap cả máy lão Nam-ký.

Ngoài ban quan-van-ta-de ta, hiện rông nay phai man man tinh phuon va chua cái bing-dau mai ta da diep do; theo phuong-nghen Tay nay rang: « minh bay o sot thi troi, mo phu bao » phai nhu oan ta da noi rang: « oai tron ma chung ta ta ».

Sau đó dien-thuyt dam cao dinh-ron va dam tot lha hon, sau ong da lap tu truc o bo-ba Bi-Trung-Hai de dug gheo thienn-gien Annam mot co so ma ong da dat bien lai lam, xuoi gheo cao anh giun cho.

Sau dien-thuyt dam cao dinh-ron va dam tot lha hon, sau ong da lap tu truc o bo-ba Bi-Trung-Hai de dug gheo thienn-gien Annam mot co so ma ong da dat bien lai lam, xuoi gheo cao anh giun cho.

Sau dien-thuyt dam cao dinh-ron va dam tot lha hon, sau ong da lap tu truc o bo-ba Bi-Trung-Hai de dug gheo thienn-gien Annam mot co so ma ong da dat bien lai lam, xuoi gheo cao anh giun cho.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

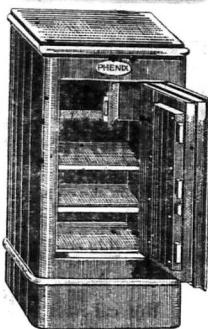
Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien. On da bao gheo khao lanh tien.

Nhung thienn-nien da bao o truong hoc do, tang-va-cac truong khac hao vao dai-hoc de-dong duong tinh Aix-Marseille o Montpellier thi dong-Sec se lam ong da b

SƯ BINH YÊN CHẠC CHAN

Hãy hỏi mua mà dùng thử, từ sút hiệu.

LE PHENIX



thì các ông khôi lo ngại đèn sự hỏa hoạn và trộm cắp

Agents exclusifs:
LUCIEN BERTHET & C°
66-68 rue Mac-Mahon
SAIGON

Dây là chìa Huân của nhà Saigon-Sài-Gòn-Trần 96 Bùi Bằng
Sai-gon, lấp trong đệm sofa Phòng 2 October 1898, có dập lời quan Trung
quân Varenne khen Huân này là môt bông bát (flours artificielles)
tuyệt đẹp. Bóng nhỏ đã chưng jardin ore cò trên cùa tróm thô, giá tờ 0510
đồng/lòn, giá từ 0500 đến 0600 đồng/nhau. Túi bông lòn giáng bông thiệt cho đến rót, dụng nô cũng
mát lạnh, mịnh như bông thiệt vậy.

Ái mướn có bông chung trong ba ngày xuân, xin gởi cho :

HIỆU NGUYỄN-VĂN-TRẦN

ba đồng ruồi (3850) thi bốn lít và gởi liền 15 bông bát thiệt.

Mua thử mới biết.



Rè lâm

GIẤY THIẾU máy hát, bìa ngan
20 ly giá 0220, 22 ly 0250, 25 ly giá
0300 — Bán si giá riêng còn rẻ nữa.
Gói tiền trước xin thêm 0220 và
tiền gửi contre-rendement séc/échéance
thêm 0040.

MÁY HÁT hiện Diamond, Pathé
Perfectaphone nhiều khía tốt.

DIA HÁT dù thử và các đồ phụ
về máy hát.

ÀO MÚA lót cao-su, lót ráng
và áo không Tay (pélerine) và có mõi
đỗ cho người đi xe máy dùng.

Gày, nón, áo-mi, cát áo, nô, rể
vách và dù, à các món đồ chưng điện

Thow or mandat de cho:

PHAN-QUAN

Saigon-Basar 67 rue Catinat
SAIGON

Cần dùng điện-duròng

Một hàng trống, tia có cần dùng
nhieu người Điều dùng có bằng-áp
Xin do nơi bdn-quán.

Tot qui, dung xem !!!

Tiệm bán thay xoắn hiệu con rồng vàng

CỦA ÔNG

J. GIUNTOLI

135 Rue de l'Orme Saigon

Tiệm bán trống con rồng, tia có cần dùng
nhieu người Điều dùng có bằng-áp
Xin do nơi bdn-quán.

Một ký sau bao Pusp quai lò có cao tua nước ngọt và là cao
thứ ba bột nhau cát và nước ngọt, với cao tua nước ngọt và là cao
đầu bi khớp, nên ông J. Giuntoli làm mui quai lò quai cao đầu
trước khi thi công khai mìn và cao giá và là cao quai cao
quai bát và rót lồng và chờ voi.

Bijuterie Particulière

J. GIUNTOLI

135 Rue de l'Orme Saigon

nhau rỗng. Trong tháng Décembre
này, bón-hiệu sẽ đổi về đường Bon-
nard, dặng tiền bón khích tôi lui,
nếu quai khích chẳng phu lòng thi
bón-hiệu lấy làm cảm.

Magasin de Nouveautés
A L'AURORE

Tiệm M. François Sỹ mới
lại hơn 30 lots bột xoàn nước
tinh thanh, bát giành mới nên
rẻ không đầu bi kip.

Nay kí h mồi,
FRANÇOIS SÜ
76, Rue Vanner
(đây phố C à Chợ G Saigon)

DIA HÁT HIỆU

"Victor"

GIA 2.550

N° 43.425 — 43.426 (tất cả).

43.528 — Bát Thượng (kín mìn),

43.426 — Bát hý và Lòng đắng (âm nồng)

43.427 — Long ngâm. Vịn già và Tiểu khú

(am nồng)

43.428 — Nam vị (am nồng)

43.431 — Rong cỏ hoài lau, Hành ván,

43.429 — Rong cỏ hoài lau (am nồng)

43.420 — Bát lợt Hết thịt nái (caesar)

43.510 — Bát lợt (Vàng và Quả pha (ca))

43.511 — Bát lợt (Vàng và Quả pha (ca))

43.42 — Trứng ban (ca Vàng và Trứng)

43.543 — Tú Má Tương Như (ca Phum

Câu Hoàng).

43.544 — Ngày Ngoài (ca gốm hổ (hi))

43.545 — Chiếu Quán công bồ (ca Blush

43.546 — Lava thủy tinh và Túi tại (chíca)

43.547 — Ngày Ngoài (ca Vàng và Túi dài (ca))

43.548 — Mỵ khứa (ca Vàng) có hoa

lan, (ca Vàng).

43.549 — Ngày dài (caon aii).

43.551 — Ngày dài (ca) Ngay ché nam (ca)

Bán tại hiệu

Trần-quang-Xuân

158 Rue d'Espagne

A L'AURORE
54 rue Vanner
SAIGON
PHAN-THÀNH-BIEN
Propriétaire

Magasin de soieries

BỒ-VĂN-MUỐI

N° 29, RUE SABOURAIN

SAIGON

HANG MO'I--BONG LA

Bón-hiệu mới tiếp dặng nhiều thứ hàng bên Thượng-Hải và bên Nhật gởi qua, thật tốt và thật lạ xua nay
chưa thường có.— Cầm-nhung bông ết có dù màu và hon 50 kiêu bông khác nhau.— Cầm-nhung tron dày và mỏng hiện
may có dù màu.

Hàng trắng nhuộm mặt hàng rất xin đẹp và cứng có lục-soạn Thượng-Hai, lục-soạn Hué-ký và Lụa-leo Đại-pháp, đe
may đắt hay là Pyjamas.— Có ní An-le (Drap Anglais) Gabardine dù màu, Tusser Nhứt-bồn thật nhiều.

Bón-hiệu đán bán giá thật rẻ hơn các nơi đang chiếm мiền hàng ; vì kè từ ngày nay sếp tới tháng chạp Annam,
mỗi ký tàu đều có hàng lụa gởi tới một số rất nhiều, nên buộc phải bán giá rẻ để dặng bán cho mau hết.

**MAGASIN DE SOIERIES
AU PRINTEMPS COCHINCHINOIS
NAM-XUAN**
80 Boulevard Charner Saigon

Bón-hiệu chuyên róng một món hàng lúa và mua bán cát-chân, thịt thà, rén quí ông, quí bà chiếu có tội lui vui vẻ, chàng tới hết lòng cảm ơn.

Tuần đây Tết, mèo kỵ tú Bón-hiệu sẽ tiếp đặng nhiều hàng mới, bông lá, tráng cát ông, quí bà sô vui lòng chọn lựa, nào là hàng tý, hàng ta, hàng 'ău, hàng Hué-hàng, hàng Nhựt-bản, hàng vân...

Hòn-bản bán sô và là các thứ hàng lúa, lanh den, lanh-tráng, sain dô, thứ mèo, đặt ròng rả Thương-túi nhà đất ông Lê-phát-Vinh Chukho. Hàng này dâc, tốt không đỗ long cùng không phải mèo vì gõ nhuyễn bén Phá-quốc.

Lại từ tuần, bón-hiệu chuyên trữ các thứ sô và tuồng của nhà in Quán-hàn, tên bô cho qui ông, quí bà Nam-ký muốn mua khởi viet theo chờ đợi.

Kính mời Qui ông, Qui bà đến viếng, Bón-hiệu sẵn lòng tiếp rước.

Nay kính,
Au Printemps Cochinchinois "NAM-XUAN"
80 Boulevard Charner Saigon

Lời cảm tạ

Qui ông quí bà, kế tú ngài
tôi mua cái nhà hàng CÔU
LONG-GIANG mèo chát ôn
may, cũng như quí khách có
lòng chiêu cát thương trường
đến tôi mọi dạng thành vượng
phát đạt, như vậy may tôi mới
lập thêm được mèo chát N
NEKE tại đường Sabourain
(đường ngan hẹp mới Saigon)
cà thấy có mèo cần phòng
ngã, dưới đất ca, trên lầu ca,
thết mè khônng ngàu, và có
chỗ để xe hơi lại tinh già rõ rệt.

Còn nhà hàng tôi thương ngày
đều có đội mèo ào ào luồn,
như mè khônng ngàu
trong mèo chát nôm của quan Toàn
quyền.

Qui khách mèo chát có tiếp chí
ra gần tôi cùng lãnh động, hì
nhìn giá mèo chát nói cho vẹo
đóng quí khách, và tại nhà hàng
đi từ này về sau đều có đòn
ca mèo bón-hiệu thứ hảy luôn

Kinh thỉnh

Chí-nhơn

NGUYEN-PHONG-CANH
Téléphone N° 153

THE CRYSTAL

水樂安貢西

Tây cổng an lạc thủy

Ông! Ông! ruou glong mu
nhieu vay, ôm xách kè kè.



Rượu Lemonade và Soda
chó rượu gi?

Hiệu này thi ngon mà có danh tên
may chúc may, mèo khônng
mèo hape vè sành lại, thêm mèt mè
khô mèu phai nhin cái hiếu nha cho
kết sô mua mèo uống bông hiệu khác
nhau sah binh mà khônng hape vè

Vày xin chử tòn nhin cho kỹ can
mèu biếu khônng mèo lâm, nong lão
không khâia. Dân vè có hiệu Crystal
Saigon, 81 Bd Bonnard và nôi soái
đô, mèo tết của bón-hiệu. Xin đồng
bàu lùn ý kèo lâm đò già.

The Crystal Aerated Water Factory
Bd. Bonnard N° 81 - SAIGON,
M. HA-THANH, Gérant

Photo Nadal

Năm mới

Nhòn cháp giàn tòi năm mới.
Nhòn cháp blinh Nadal dê bán
tháng 11 tói tháng 12 mèo thô.

Mày cháp blinh 11 x 11 x 11
250 quan lại vòi cờ 8x120 350 quan

Và cung có bón dù dô dê dêng vè
nghe cháp blinh, kien, và giày thời tót.

Phòng kiến rất lớn — mèy dê dêng
cho các tuy nhâng nô, mèy dê cháp
chot,

Hay cháp giàn tòi nhà chung hinh

đòi dê dêng gòi gòi

Đòi dê dêng gòi gòi</p